



N^o 44.

Birmdeenâ 30. Oktober (11. November)

1867.

A h d i t a j s.

Cekschemmes sinnas. No Rihgas: Pahr jaunu dselsu-zekku un pahr galwas-naudu. No Kurssemes: Pahr rentes buhshchanu. No Seepajas: Pahr fuggoshchanu. No Pehterburgas: Pahr Greeku tehniina sahshahm. No Rinnu semmes: Lughshchanas deena.

Ahrsemmes sinnas. No Wobshemmes: Walsis runnas-deena beigta. No Chstretku walsis: Konfordain scheidis. No Italias: Pahr dumpi un basnizu muishu pahedshchanu. No Parisbes: Pahr Italias dumpi. No Konstantinoweles: Pahr Randisu.

No Kellines: Pahr Stohlmeistern konfereenzi. No Pehterburgas: Pahr dabrosibu.

Luffehns II. Labba pelna preeksch seemas. Andeles sinnas. Sluddinaschanas.

Cekschemmes sinnas.

No Rihgas. Ka Rihgas = Selgawas dselsu-zekschs taggad pilnâ darbâ, to mums gan newaijadsetu stahstibt teem, kas tē stary Rihgu un Selgawu dsibwo un kas paschi ar sawahm azzihm to wiffu reds. Scho zekku taggad eefahfuschî taifihht no abbeem galleem un tadeht pagahjuschâ neddelâ tē no Rihgas pa uhdens-zekku us Selgawu aiswedda tahdas lokomotives un waggonus, tahdi taggad tur derrigi semmes un zittas wajadsibas peewest, tur wajaga. No Rihgas lihds Dhlaini dambis jau eefohht usmests un wajadsigee grahwji gar mallahm rakti. Tē tiffai diwâs weetâs bruggetam leelzektam eijohht pahri, zittadi arween 100 lihds 2000 sohtus atstattu blakkam. Arri stary Dhlaini un Selgawu dauds strahdneeki strahdajohht. Scheitan pee Rihgas pahrdaugawâ buhs dselsu-zekka bahnusis, bet Selgawâ pee Annas wahrteem; tiltu pahr leeluppi agral nebuhs taifihht, ka nahfoshâ pawassara. Tē pee Rihgas dselsu-zekka bahnusis Ranka dambi pahshnâhs tâ, ka teem, kas no Ahgelskalna pusses

us Rihgu brauz, wairs nebuhs jabrauz zaur batterijahm, tur bahnusis preekschâ, bet dabubhs zittu zekku, fur jau agral no Ranka dambja nogreestees un us tilta galla braukt. Mahras dambis, kas us Altonu aiswedd, jau irr pahrzeltis un palizzis ihfaks. Berre, ka lihds 1mo Oktober 1868 dselsu-zekschs buhshohht gattaws un la pa 1¼ stundahm lihds Selgawu warreshohht nobraukt.

Wehl no Rihgas. No Widssemes gubernijas waldischanas sinnamâs darrihts, ka, lai walsis mantas palittu pilnigakas preeksch dahshahm netawejamahm isdohshchanahm, ar wissaugstati apstiprinatu ukast no 18ta Juni f. g. eifohht pawehlehts: 1) Tahs taggadejas galwas-naudas un winnas peedewes weetâ, taggad pa wiffahm Widssemes kreisehm jamalka weenada galwas-nauda un prohti, teem semmju dsihwotajeem, kas lihds schim to pilligu galwas-naudu malfaja, jamalka 1 rub. 99 kap. un kolonisteem, kas agral 15 kap. galwas-naudas un 25 kap. peedewes malfaja taggad jamalka 90 kap. 2) Scho tē nosazzitu galwas-naudu jau no schâ gabda ohtras pusses eefahht malfahht.

No Kurssemes. Kurssemes gubernijas awises pasluddina schahdas no general-gubernatora apstiprinatas nosazzishchanas, kas peederrahs pee Kurssemes semneeku liffumeem: 1) Ka 6ta Septembri 1863 dohtu semmes lohpschanas liffumu 14tam § par peeliffumu teef nosazzihhts, us preekschu semneeku rentes kontraktas tahdas netaifihht, fur pee naudas rentes arri darbi jallausa un ka § 13 wehl spehâ paleef til pee tahm kontraktehm, kas jau irr zeltas un 2) ka gruntes lungam naw wis brihw lahdu rentes mahju,

lam fainneeka naw, us paleekamu wißi pascham kopyfchanâ paturrecht, kas buhtu tilpat, itt kâ kad ta pee muifchas buhtu peenemta klast un tas pehz kommissiones preefschafsteem no 13ta August 1863, № 40 un no 4ta Merz 1867 № 62 nemaf naw wehlejams; tadeht tabdu bes fainneeka buhdamu rentes mahju wißi ilgati tillat trihs gaddus muifcha patte warr waldbiht.

No Leepojas raksta, ka tas ahrsemme pastelehts fkrubwu dampfuggis, lam wahrds „Dagmar“, nu effoht gattwß tizzis un pee winneem jau pahwests. Schis fuggis nu arween no tejenes braufschocht us Ribgu un no turrenes atpaffat, reisneelus un daschas prezes waddadams. Katru reis tas arr apturrefchoht pee Wentspilles un pee Arensburgas. Tabda braufschana lihds schim trubka.

No Pehterburgas. 15tä (27tä) Oktober deenâ bij Pehterburgâ tam jaunam Greeku fehninam Georgim kassas ar to Leefirsteni Olga Konstantinowna, to ar leeku gohdu noturreja. Kad jaunais pahris pehz Greeku tizzibas likkumeem basnizâ bij salaulahs, tad seemas pilli Alesandera sahle augsti zeenigs bisskaps Dr. Usmann pehz ewangeliskas luteriskas basnizas likkumeem eefwehtifchanas runnu us jauna pahra turreja. — Fehninsch un fehnineene, kâ dsirdam, no Pehterburgas pahr Warschawu, Wiñni un Triesti us Greeku semmi reisofchoht.

No Pinnu semmes. Augusta waldbischana pawehlejuse wiffâ Pinnu semme noturreht ihpaschu luhgfschanas deenu, fur wiffseem Deewa preefschâ/buhs pasemmotees un Deewu luhgt, lai schehligi nogreesch to semmes nelaimi, kas teem usnahluse zaur to, ka tihrumds nefas naw pa-audsis. Pinnu semmes senata teefa to luhgfschanas deenu nofazzijuse us 26tu November (8tu Dezember).

Ahrsemmes sinnas.

No Wahzsemmes. Wahzsemmes beedribas walstes sawu leelo walsts runnas-deenu tai 14tä (26tä) Oktoberi nobeigufchas. Ko pawiffam newarreja nobeigt, jeb isdarriht, pahr to tahm masalahm walstehm paschahm sawâ starpâ jaislihdsina, kâ winnahm tas wajjadfigns lihds nahkamo beedribas runnas-deenu. Kurra walsts tad wehl nebuhs ar fewi gattawa tilluse, tai tad japaleef pee ta, kâ gruntslikkumi to jau preefschâ raksta. Ihpaschi ar to brijwibas likkumu newarreja wiffi til lehti weenâ prahâ tift; jo lihds schim katrâ Wahzsemmes walstie un walstite pahr to bij sawi ihpaschi likkumi un zilwekam no oßtras walsts eenahufscham tur nebij brijw nomestees moi kahdu pelnu dsiht un t. pr. Scho tabdu likkumu beedribas likkumi isnihzinajufchi kâ, ka nu walsts beedreem brijw pa wiffahm tahm sabeedrotahm walstehm kâ dsihwoht, kâ sawâ ihpaschâ. Kâ tad nu Seemela Wahzsemmei taggad weenadi beedribas likkumi un winnu farra-spehts sem Pruhfchu fehnina wirswaldbischanas aistahw wiffu beedribu kophâ, ja fur kahds strihbis jeb farschs

iszeltohs. Deenwiddus Wahzsemmes walstes arr ilgi wis nepaliks nobst; tahs pahrgalwneezes arween bij Baireefchu un Wirtembergas walstes; pehdigi tahs gan muitas buhschanâ gribbeja sabee-drotees, bet zittadi jau ne. Us to grafhs Bismarks, kâ wiffas beedribas kanzleris, tahm atbildeja, ka nebuht zittadi ar tahm nekahdu norunnu nedf saderrefchanu neturrefchoht, kâ kad tahs pawiffam gribb winnu beedribâ eestabtees kâ kâ tahs zittas walstes jau kophâ saderwufschahs sem weenadeem beedribas likkumeem. — Pruhfchu fehninsch runnas fungus atlaisdams us teem runnu turrejis un isteizis, ka winsch zerribas pilns effoht tohs fungus pirmâ fanahfchanâ fanehmis un tee ar sawu fapraschanu pilnigi winna zerribu effoht peepildijufchi. Winni effoht tschalli un kofti prahrtigi strahdajufchi pee tahs leelas ehkas, kurras pa-ehna seemela Wahzu beedriba meerigi warrefchoht dsihwoht un us preefschu eet. Par tahdu winnu puhliu winsch teem lungeem sawâ un to zittu beedribas walstu waldbineeku wahrâ pateizohht. Schinni runnâ fehninsch pa wahrdeem peeminneja wiffas tahs buhschanas, pahr kurrâhm runnas turretas, kas pabeigtas, kahds darbs pee lastras bijis un kas wehl us preefschu pabeidsamas. Tad heidsiht fazzijis: „Tad nu zeenigi lungi, taggad eijat us mahjahm, sawâs firdis apfinnadamees, ka juhs pee scha tautas labbuma effat spehzigi strahdajufchi. Es zerru pehz neilga laika juhs atfal tē redseht fapulzetus un tad gan buhsfeet kophâ ar teem fuhstiteem runnatajeem no Wahzsemmes deenwiddus walstehm, kophâ nofpreest pahr muitas buhschanu.“

No Chstreifu walstes. Tē pahr wiffahm leetahm tas strihbis ta nelaimiga konfordata deht jo deenas paleef fihwaks. Prohti, ta leelaka datta pawalstneeku, kas nepeederr pee gariga ammata, tee neatlaischahs no sawas pagehreschanas, ka konfordatu lai pawiffam nozell un garrige wiffi atfal fanemm wiffus sawus spehtus kophâ, lai to wehl jo prohjam warretu usturreht pee sawa lihdsfchinniga spehka, jo ar to scheem arween paliktu ta wezza warra rohka. Pat Tirolē, fur tee stipralee kattoki, atrohdotees arri deesgan tahdu, kas konfordatam prettineeki. Kad runnataji preefsch runnas-deenas bijufchi wehlejami, tad preesteri wiffâ spehka gabdajufchi, ka lai tahdi teel iswehleti, kas konfordatam un preesteru warrai draugi. Wehletajus labbinajufchi gan ar debbes gohdibu, gan arri apdraudejufchi ar elles-fohdibahm un daschureis pawaddijufchi lihds pat teefas nammam, fur ta wehlefehana notilluse. Us tahdu wißi tad Tirolē effoht leela pufse bijuse us preesteru pufsi, bet taggad nahkloht grabmatas pee walsts teefas, kas peerahdoht, ka tas ar wiltibu ween isdarrihts un daschâ weetâ paschi tee, kas us preesteru pufsi stahwejufchi, nemmoht sawu wahrdu atpaffat un luhdsiht, lai gabda, ka konfordats teef nozelt. Us katru runnas-deenas sehdeschanu presidents leeloht pahri grabmatas preefschâ, kas no kah-

dahm walsts mallahm atnahfuschas un fur dauds zilweki parastijufchi to lubgshanu, lai jel to wisseem reebigu konfordatu nozefloht. Biskapi sawa grabmata, to keiseram bij laidufchi, konfordatu aistahwedami, bij eedrohschinajufchees to fazzicht, ka konfordats walsts darrishchanas nefur ne-eemaisfotees un nekam kaunu un stahdi nedarroht, fur taf katris zilweke Ghsstreiku walste sinn, ka konfordata likkums wiffur irr zekka un dauds labba aiskawe. Ta nu warr dohmaht, ka runnas-deenas sehdeschanas, fur abbas partejas kohpa, trohlfnis leels! presidente daschureis nemas newarroht tohs pee meera dabbuht. - Preesteru warru masnadami jau to likkumu isdabujufchi zauri, ka laulaht pahrineekus warr bes preesterem un skohlas arri dabbufchoht no wiinu waras abra, jo konfordats nekauj laudihm pee ihstas gaismas tilt, bet kahro tohs arween patureht alla tumfiba. Wehl naw noprohtams, kad schis fhwes strihdis heigfees.

No Italias. No Italias, lassitaji mibki, gan gribbeseet, sannaht, ka tur taggad eet un to wezzais firbigais Garibaldis tur isdarrijis. Sinnams, agras sianas gan likka zerreht, ka notifschocht leelas leetas. So lai gan Italias kehniensch Wittors Emanuels israhbijahs, ka winnam pehz tahs Septem-bera norunnas wajagohht pahwestu aistahweht, tad tomehr dauds pulkeem dumpineeku kahwa pahwesta walsti eet eelscha us dumpi; pascha galwas pilssehta Florenze laudis stahweja us dumpineeku puffi un daschi leeli wibri likka usfautshanas drikkeht un pascha Florenze pee eelu stubreem peesist, ar to tee usstubbinaja wiffus Staleeschus, kohpa dohteas us pahwesta walsti un Rohmu tam atnemt par Italias galwas pilssehtu, bes ka Stalia nekad newarroht pilniga buht. Pascham Garibaldim arr labbi isde- wahs no Kapreras ismuht un winsch nu us pahwesta walsti dohdamees, arri pascha Florenze bij apmettees, fur laudis gubbu gubbahm to apstahjufchi, tam usgawiledami un fur Garibaldis pats itt drohschi ar laudihm bij farunnajees, tohs us dumpja prett pahwestu usstubbinadams. Ir pats kehniensch sawa fluddinaschana, to us laudim laidis, bij teizis, ka winsch ar teem effoht weena prahta. Ta tad drohschi gan warreja dohmaht un tizzeht, ka kehniensch til ta abrigi ween israhdotees, ka negribboht laut pahwestu aistift, bet no firds winsch jau weena prahta ar Garibaldi un ar zitteem Staleescheem, kas gribb us Rohmu gabstees. Un laut arri Franzufchu keisers Napoleons bij leelijeas ka ar sawu spehlu Rohmu aistahwefchoht, tad tas wifs israhbijahs ta, ka neleetiga leeliba ween, jo Italias kehniensch tam pretti bij teizis, ka winsch papreeksch Rohma ee-eschoht un Napoleonu tur nelaidifchoht wis eelscha. Bet kas tad nu notifka? Garibaldis sawus pulkus wehl neka nebij ka wajag apgabdjais un isrihkojis, te jau Franzufchi klah; sinnams, ka Italias kehniina farra-spehls arr nu gabja par robbeschahm pahri,

bet newis Franzufcheem pretti, neka, tas gabja arr Garibaldeescheem un Rohmas dumpineekeem wirfa, Franzufcheem, ta falkoht par palihgu. Un kas tad nu irr tas gals! Franzufcheem atkal tas gobds un Staleescheem tas kauns. Franzufchi atnahfufchi Rohma un nahf wehl arween klah un — lai gan tee sohlijufchees atkal aiseet, tuhlin, kad meeru buhschoht taifijufchi, bet kas warr sannaht, woi nepaleel atkal par wezzam un tad Staleeschi ar wiffu sawu leelibu un ar wiffu sawu firdibu naw nemas paschi tee ihstee fainneeki sawa mahja. Italias kehniensch dikti pahrehkinajees, ka tai Septem-bera norunnâ 1864ta gadda peemirsa ta notaischt, ka Franzufcheem lai nekad wairs nebuhtu brijw Italias darrishchanas eemaisfotees. Wiinu norunna toreis bij tahda: 1) Stalia pahwesta walsti nemas neaistifschocht un newehleschoht nekahdeem brijweem pulkeem to aiskahrt; 2) wiina neaisleegschocht pahwestam farra-wihrus derreht no zittahm fattoku semmehm; 3) pehz ihpaschas norunnas Stalia usnemschoht us sewi weenu daku no pahwesta walsts parradeem un 4) sawu galwas pilssehtu pahzelschoht no Turines us zittu kahdu Italias pilssehtu. To nu Italias kehniensch lihds schim isdarrijis pehz sawas apnemschanahs, bet kahds tam nu labbums no ta? Toreis winsch, Italias kehniensch, bij preezigs, ka Franzufchus us tahdu wihsi no Italias dabbuja abra un zerreja, ka tee sawu muhschu nu gan wairs nenahfchoht atpalkat, bet til knappi gaddu tee bij prohjam, te jau atkal klah un Italias kehniensch newarr wiinneem to aisleegt. Franzufchi wehl dufmigi, ka Italias kehniensch eedrohschinajees arr pahwesta walste kahju eezelt, kas tam nemas ne-effoht brijw un to til winsch tad warroht par labbu greeft, kad pats aiseijoht un wiffus dumpineekus aisdennocht. Ta nu rahdahs Staleeschu zerriba schoreis pagallam atkal isputtejuse buht. Lai gan Garibaldis ar saweem pulkeem tuhwu pee Rohmas, lai gan dsellu-zekus no Tschiwitta-Wellias us Rohmu samaitaja, tomehr Franzufchi turp atskrehja un — ka awises daudsina — Garibaldeeschus ka spakus isklidinaja. Telegrafa sinna, kas 23schâ Oktober no Florenzes nahja, stahsta ta: pehbeja kauschana 500 dumpineeki tilka ta sadraggati, ka tee wairs newarr karroht. Garibaldim wajadseja us Italias kehniina walsti atpalkat wilktees un tas ees atpalkat us Kapreras fallu. Nikoteras pulks arri irr atlaists. — Dhtra telegrafa sinna no tahs paschas deenas stahsta: Teem starp Donnerotondo un Tivooi buhdameem Garibaldeescheem walfar pahwesta farra-pulki, kas bij dauds wairaf skaita, uskritta; pehz fihwas kauschanahs, fur abbejeem dauds krita, wajadseja Garibaldeescheem atpalkat kahptees. Garibaldis pats irr palizis neaisfahrts. Bitta telegrafa sinna, kas 24ta Oktober no Parihjes nahfufe, stahsta, ka pahwesta walste taggad til Franzufchi ween atrohotees un tilka tahdi retti Staleeschi us paschahm robbeschahm. Wehl

zitta telegrafa sinna, kas 26tâ October no Parihses nahkufe, stabsta tà: Garibaldis un wiinna divi debli effoht zeet fanemti pee Tigliani pilsehtas un aiswesti us Barignano pilsehtu. Italias kehniensch effoht pawehlejis faweem pulkeem wisseem no pahwesta walsti iseet abrà. Ja nu schi sinna teefa, tad wezzais Garibaldis gan labdu laiku atkal warrehs tuppeht zeetumâ. Jau kehniensch wiinam to padohmu bij dewis, lai no ta darba atstahjotees, winsch ar labbu un faderreschanu meerigâ prahâ buhs isdarriht, ka Italia pee fawa mehrka tiffchoht, bet Garibaldis bij atteizis: „Lai kehniensch darra, kâ winsch gribb un es darrischu, kâ man tas par labbu leefahs.“ — Tâ tad nu Italias pahwesta dumpineekeem tilpat mas laimes bijuschas, kâ Spanias dumpineekeem. Pahwesta laiziga walste wehl us kahdu laizinu glahbta un Franzuschu keisers ar Ghistreiku keiseru apnehmuschees pah to gahdaht, ka pahwestam schi warra neteechoht atrauta. Bet zil tad gan ilgi tabdas abrigas stuttes warrehs noturreht, kad ehlay eelschpuffe patte grunte jau fasschlohbijusehs un druppenna palikkufe! Ar laiku tai taf jafakriht un kas tad tabdu wezzas mohdes ehlu wairs no jauna buhwehs? Muhsu laikos tabda wairs nederr, naw waijadsiga un nesaderrahs ar scha laika atshschanau un wissu dshwes-gahjumu. Woi nu Italeeschi sawâ leelâ zerribâ krabpufchees, tà meerâ paliks un woi Franzuschi driht atkal aisees no turrenes, to nahkams laiks israhdihs.

Wehl no Italias Ar basnizu muischu pahdohschanau itt brangi eijohht us preelschu un leelanauda par tahm teekoht aismakjata.

No Parihses raksta tà: No neweens ir ne sapni nedohmaja par eespehjamu un isdarramu, to Italias jaunais ministers Menabrea eedrohschinajees isdarriht. Winsch kahwis Italias karrâ-pulkeem pahri eet pah pahwesta rohbeschahm trijâs weetas. Wiktors Emanuels gan effoht Napoleonu luhdis, lai wiinam palaujohht pahwesta walste ee-eet, bet tas jau diwas reises tam atteizis, ka nekauj un treschu reis tas wairs atbildi ne-effoht gaidijis, bet darrijis pehz fawa prahâ. Nemeen ministers netizzejis, ka Italia edrohschinatohs, tahdai aisleegschanai pretti darriht. Tè us weenreis atnahloht pa telegrafu sinna, kas notizzis un Franzijai nu bijuschi fawi pulki jafuhâ turp ar steigischanohs. — Italeeschi turpretti atkal raksta tà: Kamehr Garibaldis irr zekâ us Rohmu, tamehr laudis meerigaki. Kehniensch lizzis us Parihsi sinnoht, ka liffchoht faweem pulkeem par pahwesta rohbeschahm tublin pahri eet, tiklo sinna nahlschoht, ka Franzijas karrâ-wibri pee Tschiwitta-Wellias us semmes kahpschoht. Kehniensch effoht dikti nemeerigs, jau daschas deenas tas Pitti pillè kluffi dshwojohht un mas ween laudis rahdotees. Generalis Menabrea irr atsinis, ka tahda beedriba ar Franziju effoht Italias nahwe un irr

apnehmees arri strahdaht. — Kasinn, woi draugu paschu starpâ neiszelsees karschs.

No Konstantinopoles. Turkeem nekâ lahgâ ne eet ar faweem Kandeesechem faderretees, jo wiinigan apshla teem scho un to labbu darriht, bet wiss tas labbums tahds, ka wissur Turkeem arween ta preelschrohka un warra paleel un kristiteem nekahds leels labbums neteel. Tad nu taggad atkal Kreewu, Franzijas, Pruhshu un Italias fuhittee Konstantinopelè sawu waldischanu padohmu un nosazzischanu sultanam nodemuschi, kas to stubbina, taf weenreis mohstees un darriht tà, kâ peenahkabs. Kreewu kanzlers Gortschakows wehl ihpaschu rakstu lizzis sultanam pasneegt, kur fazzihis, ka taggad, kad sultans wehl to ne-effoht atsinis par waijadsigu, laut kristitu pawalstneeku taifnu pagebreschanu peepildiht, tad wiinam weenam pascham ja-atbildohht par wissu to siltumu, kas no tam iszelschotees un zittas waldischanas nekahdu palihdsibu tam nesneegschohht.

No Felines. Taggad til dabujam sinnaht, ka tee skohlmeisteri, kas Widsemmes Jggauu dalkâ irr par skohlmeistereem draudschu skohlâs, schinni waffarâ, 20tâ Juni deenâ sawu pirmo konferenzi noturrejuschi Felines pilsehtâ tà, kâ muhsu Widsemmes Latweeschu skohlmeisteri sawu konferenzi jeb fanahlschanu ilgaddâ mehds noturreht Turraidâ. Berrejam, ka us preelschu warresim plaschakas sinnas doht, pah scho Jggauu skohlmeisteru fanahlschanu.

No Pehterburgas. Arri Pehterburdsneeki fuhdsejahs pah leelu maies dahrdshu un dohmaja, ka teem useeschohht gluschi truhkums; bet taggad tee raksta, ka labbibas tirgus effoht stipri krittis un schinni seemâ gan augstaks wairs nezelschotees, jo pa kanateem teekoht papilnam peewesti rudsi un milti. — Lai Deews dohd, ka arri tè pee mums Rihgâ maiese jo lehta paliktu, ka andelmannem tee plaschi atwehrtee maffi paliktu atkal schauraki.

T u s s e h u s.

II.

(Stat. Nr. 42. Belgums.)

Kad tee spaiditee nehgeri arween faunaki palikka, kad affinains karsch jau taifjahs walkâ sprukt, tad Tussèhns eefahkumâ dumpineekeem nepeebedrojahs wis, bet til ween ar fawa kunga glahbschanu publejahs, kas wiinam arri labbi isdewahs.

Nehgeri nu sahâ breefmigi plohsitees. Tas Tussèhnam nemas nepatikka. Winsch ar affins dshbrajeem un laupitajeem nepawiffam negribbeja pihteas. Tahdas leetas wiinam bij reebigas. Wiinam arri lillahs, ka taggad ihstais atraifschanas laiks wehl ne-effoht klahht. Tapehz Tussèhns eefahkumâ palikka pilnâ meerâ, to ihsto laiku gaididams, kurrâ grohschus sawâs rohtâs nemfchoht.

Bukmanns bij tas pirmais nehgeris, kas, zittus nehgerus ap fewis salaffidams, dumpi zehla prett

balteem. Bet Bulmanns wairal' mescha swehram bij libdsinajams, ne là zilwefam. So til ween famôs naggôs dabbuta, to noleetaja, labbus til pat là taunus, mellus til labb' là baltus.

Kad dumpis arween wairojabs, tad Tuffehns dewahs pee ta nehgera Biaffu, kas weenam nehgeru farra-pullam par waddonu bija. Scho Tuffehns pahruunnaja, la meesneeka Bulmana trakfoschanu ilgal' wairis nebuschoht pazeest. Biaffu Tuffehna padohmam paklausija un Bulmanam usbrucka wirsi. Bulmans ar gandribs wissu sawu laupitaju beedribu tiffa uswarrehts un noleetahts.

Nehgeri taggad par wirsgenerali issauza to Biaffu. Semm scha wihra stahweja kahdi 60,000 melli farra-wihri. Bet arri Biaffu bij affins fabrigs zilwels un prett pascheem nehgereem isturrejabs bahrgs un zeets. Tadeht wirsneeziiba tam Biaffu tiffa atnemta. Neeuens zits nehgeris wirsgenerata ammatam til derrigs buhtu bijis là Tuffehns. Bet Tuffehns pats ar labbu prahtu atfazija schim augstam gohdam un to atderra Sahnam Fransoa. Sahnis Fransoa bija no slawenas Afrikas kehina fuggas un turklaht arri stiprs karrotajs. Tad nu Fransoa palikka par pirmo, bet Tuffehns par ohtro generali.

Ap scho laifu arri Franzija dumpis iszeblabs. Kehina ammatat tiffa nozeltis. Franzija palikka par brihwalsti un nospreeda, la arri Domingo fallas nehgereem buhschoht brihweem buht.

Tuffehns tadeht ar preeku un bes kawefchanahs ar sawu farra pullu peeteizabs pee Frantschu gubernatori Lawo un tam ustizzibas swehreschanu swehreja, par to Franzijas brihwalsts to par Franzijas generali zehla.

Tuffehna draudsiba un ustizziba Frantscheem warren dauds palihdseja un par leelu labbumu bija. So kad dumpis iszeblabs prett gubernatori un kad dumpineekt gubernatori wangôs nehma, tad Tuffehns ar 10,000 melleem farra-wihreem gubernatoram steidsahs paligâ, dumpineektus kahwa, gubernatori ispestija is dumpineektu warras un to atkal eezebla sawâ ammatâ. Franzija arri labbi sapratta, la bes Tuffehna gandribs nemas newarreja istift Domingo fallâ. Franzija to zehla wehl augstakâ gohda ammatâ un bes wiinna padohma itt nefo nedarrija. Un tadeht la Franzija tâ darrija, zaur to tai wissur labbi isdewahs Domingo fallâ.

1797 Franzija Tuffehnu zehla par wirsgenerali par wissu farra-spehku Domingo fallâ. Tas wissai fallai bija par leelu laimi un swehtibu. So tee diwi jemmati generali, arri dsimti nehgeri, Dessalins un Kristofs, bija affins sunni, to Tuffehns ar mohkahn ween warreja sawaldiht.

Libds schim wiss ittin labbi bij isdewees. Wissi Tuffehnu teiza un slaweja là wehrgu pestitaju. Nabhaga nehgeri nu wehl sahka dsihwoht un atselt. Bet nu deemschehl sribdinsch iszeblabs ar Franziju

No Franzijas atbrauja ar fuggi diwi no waldis-

chanas subtitii. Schee wihri wissur eemaisijabs Tuffehna darrischanas, zaur to iszeblabs leela julschana. Diwi saimneeki weenâ mahja nederr kophâ, là tad wehl trihs? Kad Tuffehns redseja, la zaur teem subtiteem naidis un julschana ween zektotees, tad abbus wihrus atkal atpakkat stelleja us Franziju. Bet winsch to nedarrija ar naidu, bet ar wissu mihslestibu. Par apstiprinaschanu, la Franzijas ustizzams appalschneeks effoht un paleekoht, Tuffehns libds ar teem abbeem subtiteem arri diwus no saweem dehleem aissubtija us Franziju, lai wiinni tiftu audsinati Parisè, Franzijas galwas pilssehtâ.

Bet Franzijas waldischana to nehma kaunâ un to generali Heduwilli us Domingo stelleja. Schis generalis pats Tuffehnu nejaudaja pahrspeht un tadeht tohs mulattus prett nehgereem faribdinaja. Par mulatti sawu weena balta tehwa un weenas mellas mahtes behrnu. Mulatti un nehgeri weens ohtro eenihst nahwigi. Breesmiga farra leesmas nu atkal iszeblabs. Mulatti kahwahs ar nehgereem. Beidschoht Tuffehnam isdewahs mulattus uswarreht. Un nu ihsts meera un preeka laiks iszeblabs Domingo fallâ. Tuffehns nu parahdija, la neween stiprs farra-waddons effoht, bet la arri meera laikâ probtoht walidht. Shpaschi semmes kohpschana warren stipri peenehmahs spehâ un arri kauschu flaitls brihnum ahtri wairojabs.

Kamehr Tuffehns tâ par Domingo fallu, là tehws un là kehniensch walidija, tamehr arri Napoleonam grahmatas laida, Napoleonam, kas ap to laifu Franzijas brihwalstei par pirmo konsuli bija un paschulaisk taifjabs, par keisarar palikt. Napoleons Tuffehnam atbildeja un wiinna waldischana gan teiza, bet tomehr Tuffehnam peelohtdinaja, lai pallausoht tam generalam Lelleram, to winsch subtitischtoht us Domingo fallu.

Tuffehns weens pats Domingo fallai meeru bij gabdajis. Winsch bija sehjis un sehla labbi bij dihgufi. Un nu zits taifjabs nahst un to noplaut, to Tuffehns ar sweedreem bij sehjis. Prohtama leeta, la firds wihram tadeht stipri sahpeja.

Turklaht Tuffehns bij stipri pahrlleezinahst, la tublit jauna julschana, jauns karsch, jauna affins isleeschana iszelschotees, til to winsch sawam waldischanas ammatam atfazischtoht un til to Frantschi paschi sawus pirktus peedurschoht pee scha ammata. Wehl laikâ arri tiffa redsehts un peedshwohts, la Tuffehnam tâ dohmadamam pilna taifniba bija. Tâ tad Tuffehns apnehmahs, generalam Lelleram prettiturretees.

1ma Februari 1802 Frantschu fuggu rinde, ar farra-wihreem peebahsta, peelaida klahst pee Domingo fallas mallas. Karsch sahlahs. Lellers labpraht Tuffehnu us sawu pussi gribbeja dabbaht un wiinnam tadeht tohs abbus dehlus peesubtija, to no Franzijas bija libds weddis. Turklaht Lellers Tuffehnam likka fazzih, la sawus dehlus pawissam war-

roht patureht, ja wiinam, Lellerkam, paklausischoht. Te nu Tuffehns atkal parahdija, kahda garra behrns effoht un fa sawu tautu wairal' mihkojoht ne fa sawus paschus dehlus. Winsch abbus dehlus Lellerkam atpakkat subhija.

Schoreis deemschehl laimes mahte Tuffehnam nesmaidija. Jau 19ta Februari Lellerts wiinu kahwa un pahwarreja. Tuffehns ar 400 nehgereem behdsa meschds un ar to darbojabs, jaunu karra-spehku fallascht. Bet wiinam ne fa ne-isdewabs. Paschi wiinna angstakee generali Deffalins un Kristofs prett to dumpojabs. Tuffehns nu ar Lellertu meera deht gribbeja salihgt. Lellerts arri bij meerã un Tuffehnam netahdu kaunu nedarridams til ween pagebreja lai Tuffehns meerigi dsihwojoht us sawahm muischahm.

To tad nu Tuffehns arri darrija un meerigi ar sawu familiju dsihwoja lihds Junijam 1802. Te peepefchi Frantschi to sanehma zeeti un ar fuggi wedda us Franziju.

Tee abbee nitnee generali Deffalins un Kristofs, bihjabs, fa Tuffehns pee drihsuna no pascheem Frantscheem atkal par pawehletaju tilschoht zelts. Tas arri laikam buhtu notizzis, jo Frantschi bes Tuffehna lahga newarreja peetitt. Kad nu Tuffehns atkal par preekschneeku buhtu zelts tizzis, tad tohs abbus mellus generatus, tohs dumpineelus, sinnams buhtu sohdijs un to wiini arri buhtu pelnijuschi. Tadeht abbi minete generali Tuffehnu apsdseja pee Lellertu fa Tuffehns darbojotees, dumpi zelt prett Frantscheem. Frantschi lilla apmahnitees un Tuffehnu us weenu Franzijas krepostu wedda un zeetumã metta, fur winsch jau 5ta Aprili 1803 mirra, bes fa tehwiscku un seemu un behrns wehl reis ar azzim buhtu redsejis. Paschi tautasbrahti sawu labdarritaju nodewuschi.

Tomehr neween tee abbee generali kauna darbu pee Tuffehnu pastrahdajuschi, bet arri paschi Frantschi. Tuffehns Frantscheem dauds labba bij padarrijs. Par pateizibu tee wiinu bij noleetajuschi. Par to Frantscheem warren ruhkti augli bij jabauda. Prohti nehgeri, par tahdu warrasdarbu kauni un trakti, ar Frantscheem atkal sahla kautees un affins no jauna tezzeja straumehm. Frantscheem trubla Tuffehns un wiinna gudrs padohms. Wiini tadeht fatraktoem nehgereem ilgu laiku newarreja prettituretees. 20,000 Frantschu karra-wihri krittã, gan zaur nehgeru sohbineem, gan zaur drudsi. Wissiem Frantscheem ta falla bij ja-astahj un Franzijai schi dahrga pehle, schi flaisita un augliga falla, suda us muhschigeem laikem. Weidsoht generalis Deffalins panehma grohschus rohla un tas bij wiinna pirmais darbs, fa wiifi baltee tikla noslakteti.

Kursch gan schinnis notikumds ne-atstahrst pascha taisna Deewa pirkstu? Dahrgi, gauschi dahrgi Franzijai par to bij jamalka, fa Tuffehnu, scho gohdawihru, til netaisnigi bij zeetumã mettusi un zaur to

noleetajusi. Kad Tuffehns Frantscheem ar padohmu un ar sohbinu buhtu palihdsejis, — ja Frantschi to padohma deweju ar wissu wiinna sohbinu nebuhtu falaususchi, — tad Domingo falla laikam wehl taggad peederretu pee Franzijas!

Tuffehns bija wihrs widdeja leeluma, bet stiprs un plezzigs. Isslattas pehz winsch nebija wis flaisis, la laikam nehgeris. Bet no wiinna azzim isspihdeja nepahwarrejama drohschiba un mihliga laipniba. Genaidneeki no wiinna bihjabs. Draugi tam drohschi ustizzejabs. Kad kahds semmats zilweks to usrunnaja, tad winsch gauschi mihligs bija, zaur to laudis to gauschi mihloja. Un tomehr pee wiinna wallodas un pee wissas wiinna istureschanabs warreja manniht, fa prasts wihrs ne-effoht, bet augstmannis.

Gesck wissas spehkoschanas Tuffehns bija weens meistars, ihpaschi jahschana un firgu waldischana neweens wiinam newarreja lihds titt. Kamehr par Domingo fallu waldisja, tamehr par kahrtigu buhschanu gahdaja un ittin beesi peepefchi parahdijabs wisstahlatas fallas gubernas, laudim par leelu brihnumu un kauneem par baidischanu. So ta peepefchi parahdidamees winsch wissu apstattija un ismeljeja un pahrklausija. Us kurreen reisoschoht, to neweenam nesazzija, lai laudis us wiinna nahlschanu newarretu fataisitees un wiinu peewilt.

Ar tahdu leelu swehtibu schis seltawihrs par saweem tautasbrahteem waldisja. Par pateizibu wiinam bij jamirht tahlu no tehnu semmes tumschã zeetumã, itt fa buhtu nedarbineeks bijis. Bitti falla, fa Tuffehns ar nitnu sahli effoht noleetahts tizzis. Bet tas laikam nebus teesa. Diwi bija tee eenaidneeki, kas scho flaweno wihru agrã kappã eegrubda: firdehsti, fa no tehnu semmes un no wissa bij jaskfirrabs, kas wiinam mihlsch bija un aufsts gais, to newarreja panest. So prett Domingo fallas gaisu Franzijas gais irr gauschi aufsts.

Tuffehna kauli duss sweschã semmẽ, bet Tuffehna gars irr pazehlees muhschigã tehwisckã pee Ta, kurra spehziga rohla ar debbestigu ne-isteizamu preeku un labklahschanu wiinam atalka tahs affaras, to schinni laiziba sehjis un tahs firdsahpes, to scheid laizigi zeetis

Labba pelna preeksch seemas.

Kã wissur dsirdam, tad schogadd muhsu plaujama swehtti deefgan behdigi, tapehz fatra leeta un fatris laits mehra janemm, fur kahdu grassu warr pelniht — wisswairat semmes-laudis. Un to newarr wis leegt, fa dascha labba pelna wehl ne maj naw peemineta, lai arri ta til dauds ne-istaisa, fa Amerikas Kalifornija selta ratschana.

Sche til weenu seemas-pelnu peeminnesim — prohti muhsu mescha-auglus, tas irr egku un preecku tscheekurus, tas lihds schim ne par to neteel turreti, bet no kam

tatschu labbu grassi warr pelniht, ta tas Wahzjemmē noteel, p. pr. Schlesija, Tihringā un Gessē lautini sen da- schu dahlteri nopelna.

Wahzjemmē schi tscheekuru pelna ta noteel: Kad ruddens darbi jau pabeigti, tad semmes-kandis, wihri, seewas un behrni wissi muht mescha un lassa tschee- turus latru deenu lihdj pawassarai, kur semmes darbi at- kal saktabs. Schohs tscheekurus nefs tahdeem fabrikeem, kur wiini teel ta kalteti, ka sehklas iskriht, bet nepajau- de zaur karstumu sawu dibgschanas spehlu. —

Arri muhsu Nihgā irr jau preefch diweem gaddeem tahdu fabriki C. G. Wagner lungs eeriftejis. Wagner lungs irr tas leelais wasshtams sehllu andelmanns; wisch pehrt tscheekurus til dauds, zit katris wiinam aishnes un malka par puhru 30 lihdj 35 kap. fudr. Bet teem tscheeku- reem wajaga buht preefchu tscheekureem, kam weens gals refnis un ohtris teews ta meetam.

Ja kahds dohmatu, ka tahda pelna ne lo ne-eeenefs, tad lai runna ar Dohleefcheem, kas par 3000 puhreem tai gadda no 1865 lihdj 1866 1000 rub. fudr. pelnija, — tas tal irr labba pelna, tad lassitajeem zits ne las naw jabarra, ka til jalassa. Wehl ja- apdohma, ka tscheekuru lassifchana seema noteel, kur zittu darbu mas warr straf- daht, un mas warr lo pelniht

Preefch tscheekuru lassifchanas irr meschamallas tabs labbakahs, kur kuprainas preebes aug; tainuahn preedehm naw til dauds un til labbu tscheekuru, ka kuprainahm un schkibbahm. Wisswairat un labbati tscheekuri irr tahdahm preedehm, kas kuprainas mescha malla aug un no zittahm atstattu irr. No tahdahm preedehm warr daschu reis dab- buht lihdj 20 puhru.

Mums ne fenn gaddijahs Wagner lunga sehllu fabriki apmekleht, un par to jauwu eeriftechanu bij gan lo pree- zatees. Mums arri turklahf fazzija, ka latru tscheekuru lassijumu pehrtoht un flaidra naudā aismalkafajohf.

Wehs tahdeht teem ap Nihgu un wehl tahlat dshiwodeem semmes kaubim newarram scho pelnu flehpt un wehlam pee lassifchanas labbu laimi, ka pa preedehm tahpelejoht wiss labbi isdohdahs.

Andeles: sinnas.

Nihgā, 27ta Oktober. Laifs schim brihscham flajfch, sneegains un wehtrains; semmju prezes, ispaqchi limi penahf mas, ta la ne- labdu ihstu tirgu par teem newarr nofazzijht.

Linnu tirgus. Linni mas teel paghreti. Par tahm dascha- dahm krohna sortehm malkaja 50 lihdj 60 rub., par bratku 25 lihdj 44 rub., par birlawu. Pohlu un kreemu lanapes malkaja 38 lihdj 44 rub. par birlawu. Linnu-sehllus par muzzu 10 rub. 50 kap.

Sihla andele. Puhre tweeschu malkaja 5 rub. — kap., puhre rudsu 3 rub. 50 lihdj 3 rub. 75 kap., puhre meeschu 2 rub. 70 lihdj 80 kap., puhre ansu 1 rub. 50 kap. Puhre tweeschu miltu 6 rub. 50 kap., lihdj 7 rub. rudsu miltu 4 rub. — kap. Pohds sweesta 5 rub. lihdj 5 rub. 50 kap. Muzza fahls: farlana 6 rub. 50 kap., balta rupja un arri fmalta 6 rub. 50 kap. Silkes lastu muzzā 13 rub. 50 kap., eglu muzzā 13 rub. — Dehfinama malka: par affi behrju 5 rub. 25 kap. lihdj 6 rub., preefchu 3 rub. 40 lihdj 60 kap., alshinu 4 rub. 25 kap.

Naudas tirgus. Walts banka billetes 77 1/2 rub., Wids. usfal- tamas kihlu-grahmatas 98 rub., neusfallamas 85 1/2 rub., Nihgas kihlu-grahmatas 81 1/2 rub., Kursemmes usfallamas kihlu-grahmatas 97 1/2 rub., 5 procentu usdewu billetes no pirmas leeneschanas 114 1/2 rub., no ohtras leeneschanas 108 rub. un Nihgas-Dinaburgas dsel- fu-zella alzijas 106 1/2 rub.

Lihdj 27ta Oktober pee Nihgas atnahlfuschi 2008 fuggi un aisgahjuschi 1798 fuggi.

Atbildedams redaktehrs A. Leitan.

No zensures atwehlehts.

Nihgā, 28. Oktober 1867.

Sluddinaschanas.

Nihgas pilsehtas lasses-kollegiuma waldischa- nai irr sem tabs Walmeeras kreise, Limbaschu basnijas draudse buhdamas pilsehtas muischas Limbaschu pilsmuischa, gabbat mescha-femmes, to us renti isdohf, — un prohiti, weens gabbals 500 puhru-weetas leels eefsch 16 dalkahm tai ta nosaultā Paulas mescha; — weens gabbals 136 puhru-weetas leels eefsch 5 dalkahm pee Dihgafsch zella, un weens gabbals 308 puhru-weetas leels, eefsch 12 dalkahm, starp Ehrma un Wangas mah- jahm. Scho semmi isdohs tilfat preefch semm- kohpibas fainneefschanas no 23fcha April 1868 us 40 gadeemu no weetas. Issohlfichanas ter- mini irr nolikti us 13tu un 14tu Nowember f. g. un tahdeht teel zaur scheem rasteeem usajinati wissi tee, kas tahdas rentes-weetas gribbetu us- nemt, tabs irenteschanas sinnas un nofazzifcha- nas, ta arri tabs grunteskabetes zaurstatiht schi pee lasses-kollegiuma waldischanas, jeb Limbaschu mescha lunga muischa pee mescha-lunga Lieb- lowfsh un jauwu wahrbu paraktiht appalscha; bet us sohlfichanu wisseem tai 13ta Nowember f. g. pulst. 9 no rihita jafaeer peeminnetā Lim- baschu mescha-lunga muischa pascham, jeb jajubta pehz listumeem berrihti weeneht.

Nihgā, tahs-nammā, 12ta Oktober 1867.

No krohna Prawingu pagasta waldischanas teel wissi tee, pee minneta pagasta peederrigi un ahrypns ta pascha dshiwodami lohzehti zaur scho sluddinaschanu usajinati, lai wiini wisswehlati lihdj 5ta Nowembera deenai 1867ta g. sawas, ka arriban to saweju krushtamas - shimes pehz eeraktifichanas pagasta-rullds schaitan peene- ne un sawas nohohschanas atlibdina, jo zittadi ar teem pahrlahpejeem wehlakt pehz listumeem klubs darrihts; turklahf wehl peeminnehts tohp, ka ta deena turra schi waldischana wissas sawas pee- nahlamas darrihchanas Stampes pagasta-teesas nammā ispilba, — latra neddelā ta festdeena irr. Stampes pagasta-teesas nammā, tanni 5ta Oktoberi 1867.

Pagasta-wezzalais Kristh Kundling. [N 104.] Pag. sctihw. Rosenowst.

Tiras Pils-muischas Ridde mahjas fainnee- tam, Zahn Ridde, tai nakti no 18ta us 19tu September no dahrja jaglis ischabis behru sirgu no widdeja leeluma 6%, gaddu wezju, krehpes us labbu puffs, papurpas ne wissat garas, mala balta schmitte peere un labbai pallat-lahjai pufs nagga balts eefschas puffs; jere bij 60 rublus wehrt. Kas par to nofagtu sirgu labbu sinnu warr doht, dabbuht 10 rublus pateizikas algas.

Tiras Pils-muischa tai 5ta Oktoberi 1867.

Walts waldischanas wahrda: Wezzalais G. Kaude. Sctihweris A. Dseljutain.

Kad tas schejenes Lej - Marrat gruntheels, Zahn Dreymann, konkursi kritihs, tad Terney krohna muischas pagast-teesa darra sinnamu, ka wiinna mahja, 18 dahl. 80 gr. leela, tai 20ta Februari 1868 pee schejenes pagast-teesas oljioni pahrohta tils. Sohltajeem papreefch 500 rubl. fudr. kanziona ja-remalja.

Klahtakas sinnas warr dabbuht pee minneta pagast-teesas.

Kujen Terneymuischas pagast-teesā.

tai 20ta Oktoberi 1867.

Preefchfehdetais B. Sakis. Peefchdetais J. Straume.

[N. 354.] Sctihw. A. Kollie.

No krohna Stampes pagasta waldischanas teel wissi tee, pee minneta pagasta peederrigi un ahrypns ta pascha dshiwodami lohzehti zaur scho sluddinaschanu usajinati, lai wiini wisswehlati lihdj 5ta Nowembera deenai 1867ta g. sawas, ka arriban to saweju krushtamas - shimes pehz eeraktifichanas pagasta-rullds schaitan peene- ne un sawas nohohschanas atlibdina, jo zittadi ar teem nellausitajeem wehlakt pehz listumeem klubs darrihts; turklahf wehl peeminnehts tohp, ka ta deena, turra schi waldischana wissas sawas peenahlamas darrihchanas Stampes pagasta-teesas nammā ispilba, — latra neddelā ta festdeena irr. Stampes teetas nammā, tanni 5ta Oktoberi 1867 g.

Pagasta wezzalais Gustav Strautsell.

[N 179.] Pagasta sctihw. Rosenowst.

Keiseriska 4ta Nihgas draudses-teesa Kauqur- muscha darra zaur scho sinnamu, ka no 12ta lihdj 19ta Oktober f. g. zaur isklausechanu tabs eefsch weel - Straupes magafshnas atrohnama almina welwes ta pagasta-lahde attaisita un no tabs paschas 525 rubl. fudr. thra naudā un pehznah- fomi naudas-papihri tabs Nihgas pilsehtas spahrlasses Zinses-Zins papihri isfagti.

Weena shime ar N 5538, isdohsta no 23fcha Merz 1861 leela 100 rub.; schetras shimes ar N 4154, 5537, 5643, 5644, isdohstas tai 9ta Merz 1860ta gaddā, latra simtu rub. leela = 400 rub.; de- winas shimes ar N 9304, 13,898, 13,899, 13,900, 13,901, 13,902, 13,903, 14,907 un 14,908, no 15ta Februar 1867, latra simtu rublus leela = 900 rub.; weena shime ar N 14,909, no 15ta Februar 1867, leela 76 rub.

Katris teel zaur scho ralfu pee pirkchanas to wirsminnetu papihru beedinahs, ka arri tabs pilsehtu- un semmes- polizeju-waldischanas luhg- tas un usajinatās, saglim palkat jautahf un tad tas atraste, wiinu tai Keiseristat Walmeeras bruggu teefai nohohf.

Draudses teefastlungs G. Lunzelmann. Notchrs G. Paulson.

Kad tas mittellis ta zittreifeja 1860ta gaddā Gulberes muischa, Dshcha krohga, dshiwosufcha melbora Eduard Rubbert schai walts wal- dischanai nestinnams, to tomehr dehl daschahm wajadshibahm sinnaht tohti wajadshigs, tad tohp zaur scho wissas pilsehtu- un semju- polizejas- waldischanas un teetas padewigi usajinatās un wissai luhgtas laimigi gribbeht minneta Rub- berta taggadeju dshiwes- weetu isklausehant un par to bes aplaweschanehs schait sinnamu darriht. Gulberes walts waldischana, tanni 5ta Ok- tober 1867.

Walts wezzalais Zahn Reumann. [N 128.] Sctihw. J. Peterson.

Stiprus abbelu-fobfus, to warr west kur grihb, no tahdahm sortehm, kas dauds isturr, warr dabbuht pee 1 J. B. Schlicht un dehla, us ima weischu-dambja Nr. 7.

No Beħju pilssehtas kaffes-kollegiuma ĵaur
fcheem raksteem teel sinnams darrichts, ka tabs tē
peeminnetas semneeku mahjas, kas peederr pee
pilssehtas muishas Ĵirgenhof, ka:

Schulupp mahja. leela 36 dahl. 32 gr.
Lihrel " " 12 " 2 "
Jaunsemm " " 11 " 2 "

no 1868ta gadda Ĵurgeem us fefcheem gaddem
tife isrentetas un tabeht rentineeki teel usazinat,
us 20tu un 23fcho Oktobar f. g. lihds ar peerah-
dischanu, ka teem irr pilnigs mahju inventars,
pee schahs kassa-kollegiuma waldischanas janahki,
kur tad ta isrenteschana notifs.

Beħju kaffes-kollegiuma waldischanā, 30ta Sep-
tember 1867.

Preekfchschbatajā B. Lulafchewig.
[N 187.] Rakstu weddejs Poetter.



Saweem miħkeem draugeem ĵaur fcheem rak-
steem sinnamu darru, ka mannim atfal leelā pulkā
feenas pulstienu atstahiti un es winnus no 2 lihds
50 rub. f. par gabbalu pahrdohdu un galwoju,
ka 3 gaddi ees ristigi, tapat arri pahrdohdu Ĵu-
brada un setta keshas pulstienus ar wiffahm tur
veederigahm leħdehm un atflehgahm par wiffu-
lehtalo mafju.

Pulkstien-taifitaja E. S. Fontehnes
pulkstienu tantoris Rihgā, leelā
Aleksander-eelā Nr. 34.

Ed. Bietemann un beedris
fawā
fahls, silku un loppu-tabakas
mogofihne,

Pehterburgas Ahrihga, kalku-eelā Nr. 9,
pahrdohd wiffulabbfo loppu-tabaku eelch fullehm
un eelch masafahm dalfahm.

J. Birgermeistera
wezzaka Wahju tehranda, miffina un
muſika-rihku bohde,

Rihgā pee rakstufcha us Ĵuhra, kas ĵaur 75 gab-
dus pastahm,

darra sinnamu, ka tē atfal jawestas no ta fla-
mena fabrika Ward wiffadi ammatneeku rihki, ka
fadmallu-, deħtu-, un fchleħrsahgi, pistoles, re-
wolwers, ar to 6 reif warr schaut; tad wehl no
Salkſchu semmes irr atwestas leelā pulkā wijoles
un wijolu bohgeni no 3 lihds 50 rub. gabb., gi-
tartes, trompetes, fleħtes, Klarinettes, ka arri ar-
monikas ar ehrgelu balfeh, robmeefchu seides ic.
Andelmanni dabru pelnas teefu lehtaf.

Ĵaur fcheem raksteem darru sinnamu, ka tillu
aistlawehis Wirkenes tirgū fawu linnu (mihsta-
mo) mafhini rahdih un isprohweht un ka ta-
deht Klujenes Mahritinu tirgū to mafhini rahdi-
fchu un isprohwefchu.

Mafchinu meisters F. Blomerius,
Berrowā.

Ed. Bietemann un beedris
fawā

pass-kambari un peħrwju-bohdē

pahrdohd wiffſchekatafahs tantu-ſwezzes un seepes,
kas taggad lehtafas palikufchahs, par fabrika
jennu.

Drifkehts pee bilſchu- un gradmatu-drifketaja Ernst Plates, Rihgā, pee Peħtera-bafnizā.

Leo Wiffora

zigarru-, tabakas-, papirofu- un ſchnauzamas- tabakas bohde,
fohp-eelā, pretti Raħtufim,

warr dabhuht:

Zigarrus no 1 lihds 15 rubku par 100 gabbaleem,

fnehfejammu tabaku no 10 kap. lihds 4 rubk. par mahrz.,

Zigarru atleekas par 50 mahrz. 4 rub. 50 kap., 5 rub., 8 rub. un 9 rub.

Vapibrosus:

Betih Kanon

Artos

Bafra

Krutfchonnie

par 1000 gabb. 7 rubk. 30 kap., 7 rubk. 50 kap. un 8 rubk.

par 1000 gabb. 7 rubk. 50 kap. un 8 rubk.,

Samfon par 1000 gabb. 360 un 380 kap.,

Berſijanes

Kaballeros

Buſchki

Bafra

Krimſki

par 1000 gabb. 3 rubk. 50 kap., 3 r. 60 f. un 3 r. 80 kap.,

Schnauzama tabaka:

Bereſinſki

Naturell

Raptee, Neſſinger

un La Ferm no 48 kap. lihds 3 rubk. par mahrzinu.

Te, kas atfal pahrdohd, ka arri frohdſeneeki, dabru 12 lihds 20 procentes leħtafi.



Gefwehrti miffina beħmeri wiffadā leelumā,
engliſchu miffina un dſelſu plettihſeri, meeferi un
lukturi, lohju un cemahtu leħdes no dſelſes, tā-
pat wellamahs- un ſtrikku-leħdes pahrdohd par leħtu
mafju un leelā pulkā

A. Th. Thiefs

Engliſch magafihne,
Rihgā, kalku- un walles-eelas Ĵuhri.

Walfas pilssehtā. Aitu-willa.

Ĵauna breescha bohde, kur ta breescha bilde us
durwim mahleta, pretti semmes teefas nammam,
dohd jaweem draugeem sinnamu, ka taggad leelu
partiju labbas aitu willas no ſtreemu semmes
dabbujufe un pahrdohd par leħtatu jennu.

G. Wallner.

Maiſi, maiſu-audehtis, ka arri palkajamais un
sehgel audehtis, tapat arri jeenamahs ſchnoħres
no Altonas linnu-weħrptamas irr dabbujami pee

Wold. Angelbeck,

leelā ſmilſchu-eelā Nr. 13. 6

Ĵaunā bohde, kalku-eelā, kur ſartans
rittens us durwim, pahrdohd rattu-
fnehri us galwofchannu un Petroleumu
preekfch lampahm un zittas prezzes

G. Braun. 1

Labbi meſchi teel pirkti un par
teem labbi mafſahs Buħkultmuſchā
(in Bellenhof), kurra irr pee wezza ſchoffejas
zella, 11 werstes no Rihgā un netahki no
Muhra- un Balloſch-frogeem.

Tabdas ſahles, ar to warr pelles un ſchurkas
iſbeldeht, irr dabbujamas pee

A. un W. Wetterich,
Blattam Peħtera-bafnizai.

Weens arrendators teel meflehts

preekfch puſſmuſchahs, kam 250 pahru-weetas mel-
nas eefuhdoitas semmes, ar ganahbahm mafju un
2 lihds 300 birlawem feena, ka gridd ar inwen-
tarijumu, jed bes ſcho. Puſſmuſchā peederr pee
Dombiszet muſchahs, Schales apriuli, 6 werstes
no Weetſchawas v. Friede.

Weena damp-dſirnawa, kur arri warr deħtus
ſahgeht, irr peħj jauna gadda isrentejama. Mel-
deram ar maſchines kurrinoſchannu un uſpaſſefcha-
nu naw nelas Ĵadarra. Rentineeki warr peeneht-
betees pee maſchinu meisters F. Blomerius,
Berrowā.

Dafchadi grunſtgabbali irr pah-
rdohdami pee leelahs Aleksander-eelas
eelchpuſs wahrteem. Raħtatas ſta-
nas dabhuhs leelā Aleksander-eelā Nr. 27. 2

Us ta zella no Drufteem lihds Tirſes pilſmuſi-
ſchāi tai 18ta Oktobar peſſittees weens puhela
ſuns. Kam ſchis ſuns peederr, warr winnu par
uſturra mafju dabhuht pee Tirſes muſchahs
waldneeka.

Naunas pilſmuſchahs Meerin ſaimneekam tai
nakti no 3fcha us 4tu Oktobar iſſagti no abbelu
dabreſa 2 ſirgi: weens melns pilnigs augumā,
palkafas labbai lahjai ap naggu balis, 3 nedde-
las, kameħt ruhnihts, zettortā gaddā; weens firms
no widdeja auguma, ar pilnigu galwu, ſuwlahm
un iħſahm leħpehm, pee labba gurna druſlu no-
riħwehts, ſepitā gaddā. Kas par fcheem ſirgeem
warretu ſkaidru ſinnu doht, dabhuhs 25 rub. f.
pateizibas mafſas.

Tai nakti no 7ta us 8ta Oktobar Walmeermui-
ſchahs Maſ Rihſe mahjas ſaimneekam diwi ſirgi
no gannibahm ſagti; 1) tumſchi dſelens (Schweif-
ſuchs) 4 gaddus wezs ſirgs, no 80 rubk. ſubr.
weħrtiba, krehpes us labbo puſſi, leelā augumā,
leelahm auſihm, lahjas ar walgu norihwetahs;
2) galfchi druħns, 3/2 gaddus wezs, no 50 rubk.
weħrt., melna ſtrihpa pahr mugguru, labbā puſſe
lahja no app. lohzeħka ar wiffu naggu balta; —
kas par winneem ſkaidru ſinnu warr doht, tai
pee Walmeermuiſchahs walſis waldischanas peetei-
jahs, kur peenamafamu pateizibas algu dabhuhs. 1